



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

AN ARDTEISTIMÉIREACHT 2010

**AISTRIÚCHÁN
AR SCÉIM MHARCÁLA**

SEAPÁINIS

GNÁTHLEIBHÉAL

CLUASTUISCINT 100 marc

Cuid A 24 marc

Cur in aithne 1 (6 marc)

1. (c) 18 2 marc
2. (b) 6 bliain meánscoile 2 marc
3. (a) Sléibhteoireacht 2 marc

Cur in aithne 2 (6 marc)

4. (b) Sasana 2 marc
5. (b) Meitheamh 2 marc
6. (c) Ealaín 2 marc

Cur in aithne 3 (6 marc)

7. (d) Gearmánach 2 marc
8. (b) 23 2 marc
9. (c) ar scoláireacht Matamaitice 2 marc

Cur in aithne 4 (6 marc)

10. (d) Paris 2 marc
11. (a) ar ollscoil san Fhrainc 2 marc
12. (c) staidéar a dhéanamh ar éadaí na Seapáine, 'Kimono' 2 marc

Cuid B (30 marc)

1. Tá an paisinéir ag eitilt go dtí San Francisco. T 3 marc
2. Tá trí pháosa bagáiste ag an bpaisinéir le seiceáil isteach. F 3 marc
3. Phacáil an paisinéir a chuid bagáiste féin. T 3 marc
4. Tá lastóir á iompar ag an bpaisinéir. F 3 marc
5. Tógann sé thart ar 7 n-uaire an chloig ceann scribe a bhaint amach. F 3 marc
6. Iarrann an paisinéir béile veigeatórach T 3 marc
7. Déanfar bricfeasta a riar ar an eitilt T 3 marc
8. Tá an aimsir ag an gceann scribe an-fhuar F 3 marc
9. Is é geata A36 an geata bordála T 3 marc
10. Déanfar an eitilt a bhordáil ag 6.30pm F 3 marc

Cuid C (24 marc)

Roinn 1: Gníomhaireacht eastáit (15 marc)

1. (a) *Kyoto* 3 marc
2. (c) *siopa áise* 3 marc
3. (b) *ródhaor* 3 marc
4. (a) *80,000* 3 marc
5. (c) *balcóin* 3 marc

Roinn 2: Treoracha (9 marc)

1. (b) *leabharlann* 3 marc
2. (a) *an bealach amach ó thuaidh* 3 marc
3. (b) *casadh ar clé agus dul díreach ar aghaidh ar feadh 3 nóiméad* 3 marc

Cuid D (22 marc)

(1/2 marc má fhreagraítear i Seapáinis, romaji nó i script Seapáinise)

1. (c) **‘tadaima’** 2 marc
2. (b) **‘okaerinasai’** 2 marc
3. **Rugbaí** 2 marc
4. *Líon na mball i gclub an Bhéarla:* (a) **Cailíní 20** 2 marc
(b) **Buachaillí 0** 2 marc
5. **Ní theastaíonn** 2 marc
6. *Cén club a dhéanann cleachtadh gach lá, fiú ar an Satharn?*
An Club Rugbaí 2 marc
7. *Cén club a thagann le chéile Dé Máirt agus Déardaoin ó 4pm go 6pm?*
An Club Kendo 2 marc
8. (a) **Is (ii) clogad é ‘Men’** 2 marc
(a) **Is (ii) claíomh é ‘Shinai’** 2 marc
9. *An mbeidh ar Jack feisteas Kendo a cheannach?* **Ní bheidh** 2 marc

LÉAMHTHUISCINT 120 marc

問題 1 (25 marc)

1. *Scriobh síos uimhir an naisc ghréasáin a thugann duine chun na leathanach seo a leanas:* (5 marc)

(i) <i>Cabhair</i>	5	1 marc
(ii) <i>Baile</i>	1	1 marc
(iii) <i>Cairt siopadóireachta</i>	4	1 marc
(iv) <i>Ceant</i>	2	1 marc
(v) <i>Díolachán</i>	3	1 marc

2. *Cé mhéad atá ar na hearraí seo?* (6 marc)

(i) <i>Coca Cola Zero</i>	930yen	1 marc
(ii) <i>Sú Seadóg</i>	1,250yen	1 marc
(iii) <i>Uisce Mianraí</i>	1,300yen	1 marc
(iv) <i>Sú oráiste</i>	840yen	1 marc
(v) <i>Caife dubh</i>	1,200yen	1 marc
(vi) <i>Sú úll</i>	940yen	1 marc

3. *Cuir ciorcal thart ar an bhfreagra ceart (a), (b), (c) or (d).* (14 marc)

(i) (a) Margadh gréasáin na Seapáine	2 marc
(ii) (c) 20 Iúil	2 marc
(iii) (d) 10	2 marc
(iv) (b) coca cola	2 marc
(v) (a) sú glasraí	2 marc
(vi) (d) gach lá	2 marc
(vii) (a) cárta visa	2 marc

問題 2 (46 marc)

(Leathmharc má fhreagraítear i dteanga mhíchuí)

1. Cén fógra a bhaineann leo seo a leanas a, b, c, d agus e? (8 marc)

(i) féile shamhraidh **D** 2 marc (ii) carranna ar cíos **C** 2 marc

(iii) Aimsir Okinawa **E** 2 marc (iv) bialann Okinawa **B** 2 marc

2. Freagair i Seapáinis. (12 marc)

(i) ^{なつ まつ}夏の祭りはどこですか。
きらきら・ビーチ 3 marc

(ii) スポーツは何時からですか。
二時からです 3 marc

Freagair i nGaeilge.

(iii) Ainmnigh 2 spórt a imríonn tú ag an bhféile shamhraidh cois trá.
2 ainm de na spóirt seo a leanas (2 marc an ceann)
Surfáil, Gaothshurfáil, Seoltóireacht, Tumadóireacht,
Eitpheil trá, Sacar 4 marc

(iv) Cén sórt ceoil is féidir a chloisteáil ag ceolchoirm na féile samhraidh?
Ceol Okinawa (n) 2 marc

3. Freagair i Seapáinis. (10 marc)

(i) レストランはどこにありますか。
東パーク 3 marc

(ii) ランチは何時から何時までですか。
午後 十二時から二時まで 3 marc

Freagair i nGaeilge.

(iii) Ainmnigh dhá chineál bia is féidir a ithe anseo.
2 ainm de na bianna seo a leanas (2 marc an ceann)
Stéig, Sicín Teriyaki, Iasc amh,
Sceallóga prátaí, Sailéad Caesar 4 marc
(sicín, iasc, sailéad; leathmharc)

4. *Freagair i Seapáinis.*

(9 marc)

- (i) 「レンタカーの日」はいつですか。
毎月六日 **3 marc**
- (ii) でんわばんごう なんばん
電話番号は何番ですか。
(098) 859-3825 **2 marc**

Cuir ciorcal thart ar an bhfreagra ceart in (iii) and (iv).

- (iii) *Féadfaidh tú áirithint a dhéanamh do charranna ar cíos in*
(c) **2 marc**
- (iv) *Faigheann tú lascaine 30% ar chíos carranna ó ...*
(a) **2 marc**

5. *Freagair i Seapáinis.*

(7 marc)

- (i) なまえ
インストラクターの名前は何ですか。
やまだ(1 marc), ひであき(1 marc) **2 marc**
- (ii) インストラクターは、何年間ダイビングのインストラクターをしていますか。
20年間しています。 / 20年間。 **3 marc**
- (iii) おきなわ うみ うみ
沖縄の海はどんな海ですか。
きれいな海です。 / きれいです。 / きれい。 **2 marc**

問題 3 (49 marc)

A. 1. Comhlánaigh sceideal traenála Nakamura i nGaeilge: (10 marc)

Am	Sceideal
10:00-12:00	Traenáil sacair (2 marc)
12:30 thart ar	Lón (2 marc)
1:00 – 3:30	Aclaíocht ag an ngiomnáisiam (2 marc)
4:00 thart ar	(i) Má bhíonn an aimsir go maith: Daorchuiche a imirt lena chairde / Dul chuig an trá (2 marc) (ii) Má bhíonn sé ag cur báistí: Físchluichí a imirt (2 marc)

2. Scríobh cé acu **Fíor** nó **Bréagach** atá na habairtí seo a leanas. (12 marc)

1. **Fíor** 1 marc 家族^{かぞく}といっしょにパリやロンドンに行きます。1 marc
2. **Bréagach** 1 marc 英語とスペイン語を勉強^{べんきょう}しています。 1 marc
3. **Bréagach** 1 marc むずかしいです。 1 marc
4. **Bréagach** 1 marc 日本に帰りたくないです。 1 marc
5. **Fíor** 1 marc スコットランドにいました。 1 marc
6. **Fíor** 1 marc 息子^{むすこ}はスペインが大好きです。 1 marc

B. Roghnaigh an páirteagal ceart (i), (ii) (iii) nó (iv). (5 marc)

1. (ii) 1 marc
2. (i) 1 marc
3. (iii) 1 marc
4. (i) 1 marc
5. (iv) 1 marc

C. Scríobh na habairtí seo a leanas san fhoirm dhiúltach. (6 marc)

1. 土よう日は サッカーの練習^{れんしゅう}が ありません。 2 marc
2. スコットランドにいませんでした。 2 marc
3. 毎日 オレンジ・ジュースを の 飲みません。 2 marc

D. Cuir ciorcal thart ar an léamh ceart Kanji seo a leanas:

(10 marc)

1. **(iv)** 1 marc
2. **(iii)** 1 marc
3. **(iv)** 1 marc
4. **(ii)** 1 marc
5. **(i)** 1 marc
6. **(iv)** 1 marc
7. **(ii)** 1 marc
8. **(i)** 1 marc
9. **(iii)** 1 marc
10. **(ii)** 1 marc

E. *Cultúr agus Sochaí na Seapáine.*

(6 marc)

Ní spórt traidisiúnta de chuid na Seapáine é an sacar, ach conas atá spóirt thraidisiúnta na Seapáine i gcomparáid le spóirt thraidisiúnta na hÉireann?

Aon 2 difríocht x 2 marc an ceann **4 marc**

2 marc lánroghnach: 2 x 1 marc

もんだい
問題4 (80 marc)

ア or イ

Ábhar 40 marc
Léiriú 40 marc

Ábhar:

5 ceist ar bith, 7 marc an ceann: 35 marc
5 marc lánroghnach le bronnadh as ábhar.

ア

1. こんにちは。お元気ですか。
アイルランドの天気は どうですか。
2. どこに ^す住んでいますか。
3. 毎日、どうやって学校に行きますか。
4. 学校の ^{ちか}近くに、何がありますか。
5. 学校が 好きですか。
6. 学校は 何時から 何時までですか。
7. 私/ぼくは ^{すうがく}英語と ^{かもく}数学が好きです。どんな科目が好きですか。
8. 学校の ^{あと}後で、何をしますか。

イ

1. 私/ぼくの ^{しゅみ}趣味は、スポーツです。あなたの ^{しゅみ}趣味は何ですか。
2. 何 ^{さい}才から、その ^{しゅみ}趣味をはじめましたか。
3. 何 ^{しゅみ}よう日に その趣味をしますか。
4. 何時から 何時までその ^{しゅみ}趣味をしますか。
5. だれと ^{しゅみ}その趣味をしますか。
6. どこで ^{しゅみ}その趣味をしますか。
7. どうして ^{しゅみ}その趣味が好きですか。
8. ^{ほか}他の ^{しゅみ}趣味がありますか。

Marc lánroghnach (5 marc) le bronnadh/ dáileadh faoi aon cheann de na teidil thuas

AN CUMAS TEANGA SA SCRÍOBHNEOIREACHT a mharcáil do **Ceist 4**

Earráidí Cuir ciorcal i ndearg ar earráidí atá athdhéanta, ná gearrtar pionós an dara huair.

Cuir **T** ciorcalaithe le haghaidh earraí maidir le húsáid aimsire, R d'úsáid mhícheart cláir.

Bain úsáid as **líne neamhdhíreach** nuair atá úsáid mhícheart á bhaint as Hiragana, Katakana, Kanji, agus nuair a bhíonn script doléite, poncaíocht mícheart, agus stórfocal míchruinn.

Cuir líne faoi bhotúin eile, ag cur líne dhúbailte faoi earráidí in ord na bhfocal.

Cuir w.o. ar an imeall clé d'earráidí in ord na bhfocal.

N.B. Bain úsáid as lúibíní cearnacha d'ábhar neamhábhartha [.....]

Cumas Teanga: Marcáilte as **40 nó 26**. Má tá an marc ábhar 20 nó níos lú, nó má tá an aiste róghearr (níos lú ná 150 carachtar), marcáil cumas teanga as **26** agus scríobh '**E níos ísle**' chun é sin a léiriú. Bain úsáid as uimhriú nuair atáthar ag taispeáint pointí ábhair aonair (C =...) agus cuir leis **E / E níos ísle** le lánmharcanna iomlán na haiste a thabhairt.

E níos ísle

Gearr nó C ≤15

26	40	Tuairisc ar an gcatagóir
0 - 6	0 - 9	Foclóir thar a bheith neamhdhóthanach; úsáid mhícheart Hiragana agus Katakana ; tá an scríobh deacair le díchódú; go leor úsáide bainte as Romaji ; úsáid bainte as raon an-teoranta struchtúir. Poncaíocht lag. Earráidí gramadaí tromchúiseacha: Foirmeacha briathair agus aidiachta mícheart go ginearálta; páirteagail mícheart go ginearálta; aimsir neamhréireach, neamhoiriúnach
7 - 16	10 - 27	Tá úsáid foclóra sách maith – go ginearálta leordhóthanach agus oiriúnach le b'fhéidir roinnt Seapáinise dúchasach. Úsáid oiriúnach agus cheart bainte as Hiragana agus Katakana gan ann ach earráidí ócáideacha amháin; úsáid leordhóthanach bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon struchtúir leordhóthanach. Poncaíocht sách maith. Beagán earráidí gramadaí tromchúiseacha/minic, beag: Foirmeacha briathra agus aidiachta, aimsir, páirteagail ceart an chuid is mó den am.
17 - 26	28 - 40	Úsáid Foclóra go maith – saibhir, dúchasach agus oiriúnach. Beagán earráidí in ord na bhfocal . Gan aon earráidí nó fíor bheagán earráid in úsáid Hiragana agus Katakana . Úsáid mhaith bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon leathan struchtúir. Úsáid mhaith bainte as Genkou Youshi. An phoncaíocht ceart. An ghramadach ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i bhfoirmeacha briathair agus aidiachta, aimsire agus páirteagail

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (E = Cumas Teanga) le hobair an iarrthóra a aimsiú sa chatagóir is oiriúnaí.